

《禁止或限制使用某些可被认为具有  
过分伤害力或滥杀滥伤作用的常规  
武器公约》经修正后的第二号议定书  
缔约方第十六届年度会议

28 November 2014  
Chinese  
Original: English

2014 年 11 月 12 日，日内瓦

第 1 次会议简要记录

2014 年 11 月 12 日星期三上午 10 时在日内瓦万国宫举行

临时主席：莫拉莱斯先生 ..... (厄瓜多尔)

主席：凯拉莫女士 ..... (芬兰)

目录

会议开幕

确认主席及主席团其他成员的提名

通过议程

确认议事规则

任命会议秘书长

安排工作，包括安排会议任何附属机构的工作

一般性交换意见

审查议定书的实施情况和现况

审议各缔约方根据经修正后的议定书第 13 条第 4 款提出的报告所引起的事项和  
各种保护平民不受地雷滥杀滥伤影响的技术的发展情况

简易爆炸装置

本记录可加以更正。

对本记录的更正应以工作语文之一提出，以备忘录说明更正之处，并改在一份已印发的记录  
上。更正应在本文件印发之日起一周内送交日内瓦万国宫 E.5108 室编辑科。

本会议各次会议记录的所有更正将汇编成一份总的更正，于会议结束后不久印发。

GE.14-21490 (C) 090215 110215



\* 1 4 2 1 4 9 0 \*

请回收



上午 10 时 10 分会议开始。

## 会议开幕

1. 临时主席代表《禁止或限制使用某些可被认为具有过分伤害力或滥杀滥伤作用的常规武器公约》经修正后的第二号议定书缔约方第十五届年度会议主席加列戈斯先生宣布宣布经修正后的第二号议定书缔约方第十六届年度会议开幕。他特别对最近加入经修正后的第二号议定书的伊拉克表示欢迎。伊拉克是十分重要的中东国家，在处理地雷及其他爆炸装置方面拥有丰富的经验。他希望伊拉克的加入能够鼓励该地区的其他国家也加入《公约》的一般框架以及特别是经修正后的第二号议定书。

## 确认主席及主席团其他成员的提名

2. 临时主席回顾了经 2013 年 11 月 13 日修正后的议事规则(CCW/AP.II/CONF.15/7)第 3 条，其中规定“会议应从参加会议的缔约国中选出一名主席和三名副主席。这些主席团成员的选举应确保第 7 条规定的总务委员会的代表性。”他还回顾，为确保主席筹备工作的连续性，应在每届年度会议结束时指定下届会议的主席和副主席。在第十五届年度会议上，芬兰代表被提名为第十六届年度会议主席(见 CCW/AP.II/CONF.15/8, 第 21 段)。他说，如果没有反对意见，他即认为会议愿确认由芬兰大使佩维·凯拉莫女士担任主席的提名。

3. 就这样决定。

4. 凯拉莫女士(芬兰)就任主席。

5. 主席提及第十五届年度会议的决定，说阿尔巴尼亚、中国和危地马拉的代表被提名为第十六届年度会议副主席。她认为会议愿确认由阿尔巴尼亚大使菲洛莱塔·科德拉女士、中国大使吴海涛先生和危地马拉大使弗朗西斯科·比利亚格兰·德莱昂先生担任副主席的提名。

6. 就这样决定。

## 通过议程

7. 主席认为会议愿通过 CCW/AP.II/CONF.16/1 号文件所载的临时议程。

8. 就这样决定。

## 确认议事规则

9. 主席回顾，经修正后的第二号议定书缔约方年度会议的议事规则于 1999 年第一届年度会议上通过，后经第四届年度会议于 2002 年 12 月 11 日修正，2013 年又再度修正。目前适用的议事规则载于 CCW/AP.II/CONF.15/7 号文件及其更正。她还回顾，第十五届年度会议最后文件第 24 段规定，“在将来的会议上，暂停适用要求提交正式全权证书的议事规则第 2 条，提议修订第二号议定书或通

过一项新的文书之时除外。”因此，第十六届会议暂停适用第 2 条。她认为会议愿确认议事规则。

10. 就这样决定。

### 任命会议秘书长

11. 主席告知各代表团，联合国秘书长已按照议事规则第 10 条，提名执行支助股股长班坦·努格罗霍先生担任会议秘书长。她认为会议愿确认这一提名。

12. 就这样决定。

### 安排工作，包括安排会议任何附属机构的工作

13. 主席说，鉴于会期短暂，她不建议在这一阶段设立任何附属机构。他提议，会议应先讨论普遍加入问题，各缔约方及相关组织可趁机交流区域、次区域和国家各级的经验。会议将按照其任务授权，继续与原第二号议定书缔约方联系，鼓励其加入经修正后的第二号议定书。然后，会议将就议程项目 7、8、9 和 10 所有相关实质性问题包括简易爆炸装置问题进行一般性意见交换。

14. 各协调员将分别介绍其关于 2014 年 4 月 1 日和 2 日举行的专家会议的报告及其建议。然后请各代表团讨论专家小组的实质性工作及所提的建议。在每个专题的讨论结束时，将请与会者核准所提的建议。若有人提出修正案，将视必要举行非正式磋商。建议一旦获得通过，将列入会议最后文件，并作为经修正后的第二号议定书 2015 年执行工作的重点。

15. 要讨论的第一个专题是经修正后的第二号议定书的实施情况和现况，由协调员达维德·普斯陶伊先生(匈牙利)主持。要讨论的第二个专题是简易爆炸装置，由协调员南迪·佩恩女士(澳大利亚)和埃尔温·罗什先生(法国)主持。

16. 会议随后将审议议程项目 11、12 和 13，最后一次会议将在议程项目 14 下通过最后文件。

### 一般性交换意见

#### 普遍加入

17. 主席说，她有着促进各国普遍加入经修正后的第二号议定书的任务，过去一年中为此采取了行动。她会见了原第二号议定书的 11 个缔约方的代表，主要是在日内瓦，敦促这些国家加入经修正后的第二号议定书，后来还曾致函其中的两个国家。芬兰驻黎巴嫩、阿富汗、莫桑比克、阿尔及利亚、肯尼亚和埃塞俄比亚首都的使馆也做了工作，这些国家都未加入《公约》。她还与《公约》缔约方会议主席和第五号议定书缔约方第八次会议主席一道致函所有尚未加入《公约》的国家，敦促它们加入。在执行支助股的协助下，他们三人于 9 月合办了一次关于普遍加入问题的讨论会，约有 30 个国家出席。

## 其他问题

18. 阿亚辛哈先生(斯里兰卡)说,经修正后的第二号议定书是唯一明确涵盖简易爆炸装置的具有法律约束力的文书,而且还要求开发保护平民不受地雷滥杀滥伤影响的技术。斯里兰卡人民在将近 30 年的时间里饱受泰米尔伊拉姆猛虎解放组织这个残酷无情的恐怖主义团伙的折磨,美利坚合众国、印度、联合王国、欧洲联盟和加拿大及其他国家都已将它定为恐怖主义组织。它对平民肆意滥用简易爆炸装置、诱杀装置、人肉炸弹背心、载满炸药的车辆、杀伤人员地雷、反坦克地雷和电引爆装置,造成灾难性影响。2009 年 5 月,政府开展了一项人道主义行动,拯救了在泰米尔伊拉姆猛虎解放组织控制下的大约 300,000 名平民,不畏挑战地清除了 5,000 平方公里左右疑似雷区的地雷,其中超过 2,000 平方公里后来证实埋有地雷。排雷的首要地区是居民区,其次是农地,最后是林区。斯里兰卡武装部队担负了四分之三的排雷工作,还获得一些非政府组织的资助和协助,它们包括丹麦排雷小组、萨尔瓦特拉技术顾问、地平线小组、哈洛信托会、地雷咨询小组和瑞士排雷联合会。到 2014 年 8 月,共起出 100 多万个爆炸装置。斯里兰卡地雷行动方案由国家地雷行动中心协调,致力于全面解决与地雷有关的问题。

19. 清除工作原先预计要进行 15 至 20 年,但进度比计划快得多,目前只有 84 平方公里尚待清除。地雷清除行动有助于重新安置流离失所的人;迄今为止已重新安置了 760,000 多人,只有 26,000 多人尚待安置。斯里兰卡全面排雷的经验无疑对面对类似挑战的国家很有用。

20. 科什先生(欧洲联盟观察员)代表欧洲联盟以及候选国黑山和前南斯拉夫的马其顿共和国以及参与稳定与结盟进程的国家阿尔巴尼亚、波斯尼亚和黑塞哥维那和塞尔维亚及格鲁吉亚、摩尔多瓦共和国和乌克兰发言时表示,遵守经修正后的第二号议定书有助于限制地雷、诱杀装置和其他装置对平民群体的灾难性影响,并增进军人在战场上的安全。欧洲联盟支持促进普遍加入《公约》及其所附议定书的快速行动计划。欧盟感到关切的是,非洲、东南亚和中东国家加入的比例特别低。在尚未加入经修正后的第二号议定书的国家中,受地雷影响的国家超过半数。所有国家,包括原第二号议定书的缔约国,都应加入经修正后的第二号议定书,后者是一项重要法律文书,可以补充《关于禁止使用、储存、生产和转让杀伤人员地雷及销毁此种地雷的公约》(《禁止杀伤人员地雷公约》)。

21. 2014 年 4 月专家会议期间就简易爆炸装置问题进行的讨论确实很有用,可增进对此种装置所构成威胁的认识。应进一步讨论如何改善在应对此种装置方面的国际合作,包括可使用问题单和建立数据库或其他信息交流平台。执行支助股网站张贴准则、最佳做法及其他建议汇编之举特别有帮助,可促进信息共享。

22. 欧洲联盟于 2013 年通过了一项炸药前体销售和使用条例。该条例作出了统一规定,目的是限制获取前体和确保报告可疑交易。欧盟还创建了多边战区研究实验室。这一实验室曾在阿富汗部署了 3 年,用于收集和分析简易爆炸装置信息,目前位于荷兰。

23. 欧洲联盟认为，公民社会和非政府组织对《公约》及其议定书的活动作出了宝贵贡献，应继续参与有关的工作。

24. 比翁蒂诺先生(德国)说，尽管经修正后的第二号议定书已被明文禁止使用杀伤人员地雷的《禁止杀伤人员地雷公约》所超越，但经修正后的第二号议定书对所有其他类型的地雷、诱杀装置及其他装置的使用作出了规定，因此仍然极为重要。必须继续重视普遍加入的问题。德国支持促进普遍加入《公约》及其所附议定书的快速行动计划和会议关于普遍加入议定书的呼吁。令人遗憾的是，加入率依然很低。他吁请原第二号议定书的 11 个缔约方加入经修正后的第二号议定书，以便能够永远终止效用薄弱得多的原议定书。

25. 有必要继续讨论非杀伤人员地雷问题。日内瓦国际人道主义排雷中心于 2014 年 10 月就此种地雷举办的一次活动特别有助益。各国应采取步骤限制此种装置的实用寿命和确保其可探测性。德国赞成为应对简易爆炸装置指定国家联络点，以改进信息交流和开展更有效的工作来应对此种武器日益加大的威胁。2015 年的专家小组会议应探讨如何防止相关材料被转用于或非法用于制造简易爆炸装置，例如可为炸药加上标签、监督转让链、对经手炸药、引爆器和前体的人员进行全面安检和评估含原子、生物或化学成分的装置的可能使用风险。还应改进简易爆炸装置制作手册和指南的互联网传播方面的信息共享。

26. 德国为排雷方案、排雷机构和能力的建设及技术过硬的现代排雷程序的研发提供了大量资金、技术和物资援助。2014 年提供的此类援助总额已超过 1,480 万欧元，其中包括对日内瓦国际人道主义排雷中心的援助。德国还提供设备和培训，以帮助在伊拉克北部、马里和乌克兰清除地雷及其他弹药和应对简易爆炸装置。

27. 阿维莱斯先生(厄瓜多尔)说，厄瓜多尔曾担任 2013 年的会议主席，深知各方为促进普遍加入《公约》及其议定书所作的值得赞扬的努力。遵守和尊重国际人道主义法准则是厄瓜多尔对外政策的重中之重，并在与他国的双边和多边接触中经常予以重申。

28. 专家小组会议讨论了可改进议定书执行工作的重要问题。厄瓜多尔赞同协调员报告中提出的所有建议。

29. 必须严格遵守经修正后的第二号议定书，以便为军民提供最好的保护。新的军用弹药的生产须符合议定书的技术规定。不符合经修正后的议定书技术附件的现有地雷属于过时，必须退役和销毁。缔约方有责任保护平民不受地雷影响，冲突时期也不例外；须在学校和针对公众开展地雷风险认识和教育方案及宣传活动。实地设立实验室来分析简易爆炸装置攻击事件所使用的部件并应对和减轻这类攻击的威胁，是打击简易爆炸装置的使用日益普遍的现象的实际措施。应当对制造简易爆炸装置所需的化学品和前体进行更严格的海关控制，并应加强缔约方之间的合作和国际援助，交流最佳做法和经验，以应付使用这类武器的与日俱增的威胁。

30. **伊斯梅尔先生(伊拉克)**说,伊拉克已加入《禁止杀伤人员地雷公约》,9月又加入经修正后的第二号议定书,履行了致力于消除地雷影响的承诺。他强调,这两项文书相辅相成。伊拉克政府极其重视简易爆炸装置问题,这类装置在境内被广泛滥用。由于其滥杀滥伤的性质,受害者往往是平民。伊拉克目前正致力于打击罪恶的恐怖主义团体,为了疯狂般地要阻止伊拉克保安部队的行进,它们经常使用简易爆炸装置和诱杀装置。平民伤亡急速增加。他呼吁所有有条件的缔约方支持伊拉克,交流与打击这类装置的使用有关的信息或经验。他感谢美国和德国政府目前在应对简易爆炸装置方面向伊拉克保安部队提供的援助。

31. **安永集先生(大韩民国)**说,鉴于朝鲜半岛的独特安全环境,特别是美利坚合众国最近宣布准备改变其杀伤人员地雷政策,大韩民国现在还不能加入《禁止杀伤人员地雷渥太华公约》。但是,韩国对杀伤人员地雷实行严格控制,自1997年以来一直暂停出口。最近,颁布了一项关于救助地雷受害者的法律。过去的二十年中,韩国用于排雷和救助地雷受害者的资金高达850万美元之多。他注意到联合国安全理事会最近通过了关于采取措施不让恐怖分子获得可用于制造简易爆炸装置的炸药和材料的第2161(2014)号和第2178(2014)号决议,表示韩国支持交流与如何应对简易爆炸装置的挑战有关的信息。

32. **阿瓦伊尔先生(摩洛哥)**说,摩洛哥认为普遍加入对于确保《公约》这样的法律文书切实得到执行至为重要。摩洛哥坚决致力于解决杀伤人员地雷问题。它虽未加入《禁止杀伤人员地雷渥太华公约》,但遵行该文书的规定,完全支持其原则和目标。必须加强合作和向受影响国家提供更有效的援助,消除战争遗留爆炸物才能够实现。

33. **施密德先生(瑞士)**说,有必要向尚未加入附加议定书的国家了解有哪些因素妨碍它们加入。提交国家报告有助于了解与执行议定书有关的挑战,因而至为重要。从未提交报告或未及时提交报告的国家应寻求适当的协助。经修正后的第二号议定书是正式涉及简易爆炸装置问题的唯一多边文书,但由于条款和范围方面的限制,很难引起适当的反响。因此,协调员通过专题小组讨论推动这方面工作的努力很值得称道。瑞士赞成他的建议,即:仅就特定专题进一步交流信息,并继续制定最佳做法,包括分发一次性问题单。还应继续讨论建立信息交流数据库的可能性。

34. **金塔纳·阿朗古伦先生(哥伦比亚)**说,非法武装团伙任意滥用简易爆炸装置对哥伦比亚造成了极大伤害,全国32个省有31个受到影响。国家有关当局一直在努力解决这个问题。哥伦比亚很重视经修正后的第二号议定书的国家执行工作,实施了一项针对地雷的国家综合行动计划,涵盖受害者援助、人道主义排雷和危险性教育等方面的工作。此外,有3个城市已宣布无雷。2014-2016年人道主义排雷行动计划的一部分,91个城市被定为可能进行排雷,由军方或人道主义排雷组织负责执行。哥伦比亚设立了一个杀伤人员地雷全面行动局,并担任了2014年4月举行的在残疾人权利和其他领域帮助地雷及其他战争遗留爆炸物幸存者问题全球会议的东道国。受害者援助问题远远超出常规武器条约的范围,它

与人权和残疾人权利分不开。需要采取总体解决的方针，考虑到年龄和性别，以确保受害者在法律、政策、医疗保健、教育和就业方面受到照顾和相同对待。

35. **罗德里格斯·卡梅霍女士**(古巴观察员)说，古巴目前不能加入经修正后的第二号议定书，因此原第二号议定书对古巴格外重要。其他国家不得违反一国的意愿而将义务强加于该国。古巴并不质疑其他国家有加入经修正后的议定书的合法权利，其他国家也不得决定终止原第二号议定书。《维也纳条约法公约》第五十四条规定，条约的终止须征得所有相关缔约方的同意。根据《维也纳公约》第五十五条，即使由于某些缔约方退出或由于任何其他因素以致缔约方数目低于条约生效所需的数目，条约也不因而终止。《特定常规武器公约》第9条反映了《维也纳公约》的相关规定。终止原第二号议定书将是危险的、严重的错误举动，会终止无法以另外的方式保证继续存在的现有法律关系。

36. **梅尔卡多先生**(阿根廷)说，阿根廷最近销毁了先前供训练用的为数不多的杀伤人员地雷储存。由于马尔维纳斯群岛被大不列颠及北爱尔兰联合王国非法占领，阿根廷无法充分履行其在经修正后的第二号议定书下承担的义务。阿根廷与智利就人道主义排雷期间出于医学原因紧急撤离的问题缔结了谅解备忘录。为可用于制造简易爆炸装置的军用材料和双重用途材料的管理制定了相关程序。在国际层面，必须加强防止炸药及有关材料被转用的措施，并增进合作与援助，以增强应对简易爆炸装置的国家能力。这方面的工作可与第五号议定书下的受害者援助工作关联起来，使相关文书之间产生协同增效的作用并避免工作重复。

37. **马洛夫先生**(俄罗斯联邦)说，经修正后的第二号议定书至为必要，其重要性还急剧升高。该文书的价值在于对各类地雷的使用施加了限制，而且在人道主义考虑与国防利益之间保持了平衡。俄罗斯联邦自2004年以来恪守经修正后的第二号议定书的规定，并履行了报告义务。国家武装部队严格遵守了为雷场竖立标志和围栏的要求，落实了相关建议，并将其纳入了军方培训教材。国家年度报告表格C所指活动的进行受到了特别关注。俄罗斯联邦修改了各类地雷技术要求方面的国家制度，研发了新的探测和拆除引信技术。沿国界竖立了雷场标志。对武装部队发布了关于国际人道主义法的指令，并经常开展有关的宣传活动。建立了一个国际排雷中心，负责提供清除地雷方面的培训。

38. **马里奇-乔尔杰维奇女士**(黑山)说，黑山将在2014年年底处理完其所储存的受经修正后的第二号议定书禁止的地雷。对本国军人进行了培训，以提高透明度，加强经修正后的第二号议定书执行方面的合作和建立信任。

39. **莫塔·平托·科埃略先生**(巴西)说，终止原第二号议定书的决定应由原议定书所有缔约方共同作出。经修正后的第二号议定书的有关资料已纳入巴西军方的培训教材。巴西致力于防止可用于制造简易爆炸装置的材料被转用，特别通过了相关的国家法律，其中规定了材料监控规范。国家武装部队参加了拉丁美洲和非洲的人道主义排雷行动，为来自安哥拉、贝宁、佛得角、几内亚比绍和莫桑比克的官员提供了排雷培训。巴西支持应由专家小组继续拟订最佳做法以帮助解决可用于制造简易爆炸装置的材料被转用的问题这一建议。

40. 佐野先生(日本)说,日本信守经修正后的第二号议定书的规定,自 1998 年以来提供了将近 5.8 亿美元的國際地雷行动援助。日本参加了地雷清除、危险性教育和受害者援助项目。作为排雷行动支助小组主席,日本决心继续努力推进地雷行动。日本同意,经修正后的第二号议定书是处理简易爆炸装置问题的最适当论坛。

41. 计颖骏先生(中国)说,中国的国家地雷清除方案取得了积极成果,这方面的国际援助与合作也得到进一步加强。中国忠实履行经修正后的第二号议定书的各项义务,为此投入了大量财力和人力。中国军方继续销毁不符合经修正后的议定书要求的杀伤人员地雷和其他爆炸装置,为军方人员举办经修正后的议定书培训班和开展宣传。中国研发了安全与洁净销毁技术,改进了探雷和扫雷装备器材。2014 年,为阿富汗、柬埔寨官员举办了扫雷培训班,并向老挝人民民主共和国提供了价值约 300 万元人民币的地雷受害者援助。与柬埔寨地雷行动机构进行了深入交流。

42. 有必要交流简易爆炸装置方面的经验。国际社会既须重视简易爆炸装置的使用,也须关注恐怖团体利用互联网获取简易爆炸装置制作方法的网络传播问题。

43. 库拉科夫先生(白俄罗斯)说,白俄罗斯正在实施一个由欧盟委员会资助的项目,目标是消除境内 300 多万枚 PFM-1 型地雷,费用总额达 390 万欧元。迄今为止,已销毁其中的 360,000 多枚。他通过幻灯片介绍了在该项目下开展活动的更详细情况。白俄罗斯代表团将按照既定的《公约》程序,继续定期提供项目的最新进展情况。

44. 威尔姆斯赫斯特先生(联合王国)说,经修正后的第二号议定书强化了战争手段和方法在国际人道主义法下并非不受任何限制这一原则。议定书还补充了《禁止杀伤人员地雷公约》。联合王国代表团希望进一步了解保护平民不受杀伤人员地雷和非杀伤人员地雷影响的各项努力。他还期望听到应对简易爆炸装置问题的工作情况,在这个问题上开展国际合作至有必要。

45. 范德瓦斯特先生(荷兰)说,与受地雷、战争遗留爆炸物和集束弹药影响的国家进行合作依然受到荷兰的高度重视。消除有人居住地区内埋设的地雷,可促进经济和社会进步。《禁止杀伤人员地雷公约》第三次审议会议提出了到 2025 年实现无地雷世界这个目标,荷兰政府愿意为此努力。2012 年,在为人道主义排雷和清除集束弹药项目提供多年资金一事上,荷兰建立了招标制度。新制度可确保提高透明度和公开性,明确评估和拨款的各项目标及标准。通过新制度,已为 2012-2016 年提供了 4,500 万欧元。他强调,交流排雷方法的信息和经验很重要。在处理简易爆炸装置方面,荷兰本身有丰富的经验,最近还建立了一个便于部署的联合研究和分析实验室,可根据在阿富汗应对简易爆炸装置的经验及其他经验提供培训。荷兰代表团十分重视公民社会和非政府组织对《公约》框架内举行的会议所作的贡献,支持它们继续参加。



46. 西蒙-米歇尔先生(法国)说, 第二号议定书和经修正后的第二号议定书的同时存在引起了混淆, 他希望后者能够在不久后获得所有国家批准。简易爆炸装置对平民群体构成的威胁与日俱增, 必须继续努力加以控制。打击简易爆炸装置的使用有其难度, 但可采取各种措施管制用于制造这类装置的前体。专家小组就这个问题已经进行了不少工作。他建议在此基础上更进一步, 拟订最佳做法指南。

47. 迈耶先生(美利坚合众国)鼓励所有尚未批准经修正后的第二号议定书的国家——特别是第二号议定书的缔约国——批准这项文书。美国政府长期以来与各公私部门的伙伴合作, 以减轻常规武器的有害影响。美国为常规武器销毁方案提供的援助已超过 23 亿美元, 一直是全世界最大的人道主义排雷行动的资助方。他特别提及美国的常规武器销毁方案, 该方案在世界各个地区拯救生命和促进稳定。美国已在《禁止杀伤人员地雷公约》第三次审议会议上宣布, 它将停止生产或获取任何不符合该文书的杀伤人员地雷, 并将检讨其政策, 以期在未来加入该公约。美国按照经修正后的第二号议定书的规定, 不保有雷场, 已销毁库存中所有可长期有效和最不易探测的地雷, 并已销毁 200 多万枚长期有效的反车辆地雷和杀伤人员地雷。美国正在本国政策中以及与国际伙伴一道致力于解决地雷引起的人道主义关切。关于简易爆炸装置, 他说, 《特定常规武器公约》在增进各国之间的沟通方面可发挥建设性作用, 他期望听取各方对协调员关于应对简易爆炸装置的信息交流最佳做法的建设的更多看法。

48. 列翁先生(以色列)说, 以色列已采取种种措施减轻杀伤人员地雷的影响, 包括宣布暂停出口、销售或转让杀伤人员地雷, 还颁布了《雷场清除法》, 根据该法设立了国家排雷行动局, 负责协调和开展平民排雷项目、提高公众对安全问题的认识并与若干国际地雷行动组织合作。鉴于本地区的安全局势, 特别是阿拉伯叙利亚共和国的事态发展, 以色列认为极有必要保护其边界, 而杀伤人员地雷被认为是有效的保护边界手段。但是, 以色列十分认真地对待自己根据经修正后的第二号议定书所承担的义务, 并将继续提供自己的经验。因此, 对于协调员关于简易爆炸装置的报告鼓励信息交流和在最佳做法的基础上拟订准则, 以色列表示欢迎。

49. 克利门科先生(乌克兰)说, 乌克兰境内的所有地雷均已按照本国条例正式登记。乌克兰没有生产、使用、购买或出售经修正后的第二号议定书所禁止的任何地雷, 并在识别标记方面遵循了技术附件中的建议。迄今为止, 乌克兰销毁的不符合议定书规定的地雷已远远不止 100 万枚。但是, 还存在各种挑战。首先, 必须销毁被占领的克里米亚境内所储存的 600 多枚杀伤人员地雷。其次, 乌克兰东南部的非法武装团伙在俄罗斯联邦的支持下使用简易爆炸装置的情况日益普遍。这类装置往往被伪装成家用品或玩具, 对平民构成极大的威胁, 阻碍了必要基础设施的修复, 至今已夺去至少 46 人的生命, 其中包括儿童, 还有 100 多人受伤。6 月起, 内务部一个特别单位负责清理工作, 以保护公共设施, 包括幼儿园、学校、医院和政府办公室, 销毁了 3 吨多炸药和 2,000 多个爆炸装置。他强调, 需要国际社会提供援助, 以帮助乌克兰应对目前的挑战。

50. 德巴奇先生(克罗地亚)期望继续讨论简易爆炸装置问题。他欢迎非政府组织参加《公约》及其议定书框架内进行的工作,承认它们在支持维护其效用方面作了重要贡献。

51. 博哈里先生(巴基斯坦)强调,有必要在人道主义关切与国家合法需要之间维持平衡。巴基斯坦充分遵守了第二号附加议定书,并积极支持全球排雷工作。巴基斯坦受到简易爆炸装置问题的严重影响,发生过多起恐怖分子使用这类装置的攻击事件。有必要努力消除这类装置。巴基斯坦已在国家一级采取各种步骤应对这个问题,包括设立了应对简易爆炸装置的机构,制定了战略和计划,拟订了关于应对简易爆炸装置的法案和前体材料管制条例。他着重指出,专注于可持续能力建设的国际合作与援助,包括技术转让和经验共享,对于应对简易爆炸装置的活动十分重要。

52. 卡斯纳克利女士(土耳其)说,该国代表团十分重视提高对简易爆炸装置问题的认识及防止非法储存、运输和使用炸药。交流信息和遵行《国际弹药技术准则》将有助于各国解决有关的人道主义关切。她赞扬为制定旨在降低材料转用或非法使用风险的相关准则和建议所作的努力。她还强调国家报告对建立信任、提高透明度及合作与援助所起的宝贵作用。非政府组织对《公约》及其议定书的实施作出了重要贡献,还可为会议提供进一步的专门知识,但它们的努力必须先征得有关国家的同意才有可能起到建设性的作用。

53. 阿曼特先生(菲律宾)说,菲律宾为解决地雷及其他爆炸装置问题采取了若干步骤,包括:暂停采购地雷;销毁了几吨重的第二次世界大战时期遗留下来的爆炸物;处置了过时或多余的弹药;成立了跨机构简易爆炸装置工作队和简易爆炸装置研究中心;拟订了管制双重用途部件的采购、储存和使用的法律;和参与建立东南亚国家联盟(东盟)成员国区域排雷行动中心。通过上述努力,过去两年内发生的与战争遗留爆炸物和简易爆炸装置有关的事件有所减少。政府将继续与国际伙伴密切合作,以根除地雷、诱杀装置及其他装置所构成的威胁。

54. 瓦尔马先生(印度)说,若能够有军事上有效的替代技术,当可促进无地雷世界的实现。为履行其在经修正后的第二号议定书下所作的承诺,印度提交了反映最新情况的国家报告;向武装部队派发了有关其议定书义务的资料;停止生产无法探测的地雷,并改造杀伤人员地雷,使其可以探测;宣布暂停出口和转让地雷;以及进行排雷。作为《残疾人权利公约》的缔约国,印度为残疾地雷受害者提供了补助金、就业机会和医疗保健服务。开展宣传对预防死伤至为重要。鉴于技术交流十分重要,印度对世界各地的排雷培训方案作出了贡献。印度还在斯里兰卡进行排雷,因而对斯里兰卡代表团报告的进展情况感到欣慰。关于简易爆炸装置,他强调交流经验的重要性。印度设立了一个应对简易爆炸装置活动培训中心,该中心为来自许多不同国家的人员提供了培训。此外,印度专家经常为《公约》及其议定书框架内举行的国际讨论作贡献。各国间的信息交流固然还有加强的余地,但出于对保密的关切,信息交流必须在自愿的基础上进行。最后,印度代表团重视非政府组织对有关《公约》及其议定书的讨论作出的贡献。

55. 威尔姆斯赫斯特先生(联合王国)行使答辩权发言说, 联合王国无疑对福克兰群岛拥有主权。他强调《联合国宪章》第一条第二项和《公民权利和政治权利国际公约》第一条所载自决原则的重要性。福克兰群岛的主权不容谈判, 除非其居民愿意谈判。2014 年 3 月, 绝大多数居民投票同意维持目前与联合王国的关系, 这个决定应得到尊重。

56. 梅尔卡多先生(阿根廷)行使答辩权回顾说, 联合国大会及非殖民化特别委员会通过的决议承认马尔维纳斯群岛存在主权争议。阿根廷主张恢复谈判的立场已在多个论坛获得支持。阿根廷重申对该群岛拥有主权。

57. 马洛夫先生(俄罗斯联邦)行使答辩权发言说, 会议不应沦为政治辩论平台, 克里米亚目前的局势与经修正后的第二号议定书无关。俄罗斯武装部队没有在克里米亚使用任何弹药。将目前的局势形容为兼并或军事冲突是毫无根据的。克里米亚已按照《联合国宪章》第一条的规定, 根据其绝大多数人民的意愿加入俄罗斯联邦。依经修正后的第二号议定书的规定, 克里米亚境内的任何武器均属于俄罗斯联邦的责任范围。

58. 乌克兰东南部的局势比较复杂。发生冲突的主要原因是 2014 年 2 月签署的协议未得到遵守以及宪法改革对话缺乏广泛的政治参与。这样的对话原可促进目前冲突的和平解决。不幸的是, 却选择走上军事解决的道路, 成千上万的平民和军人已因此丧命。他强调需要以非暴力方式解决这个问题。

下午 1 时 05 分散会。